

PL

8351

H66

VOCABULARIES  
OF THE  
KAMBA and KIKUYU  
LANGUAGES

*H. HINDE*



PL

8351

H66

CORNELL  
UNIVERSITY  
LIBRARY



FROM

The "state of L.L. Seaman

~~JAN 21 1957 H S~~

~~DEC 17 1981 F~~

~~Interlibrary Loan~~

~~RESERVE~~

~~MAY 10 2000~~

~~APR 30 2002~~

Cornell University Library

PL 8351.H66

Vocabularies of the Kamba and Kikuyu lan



3 1924 026 919 815

olin



# Cornell University Library

The original of this book is in  
the Cornell University Library.

There are no known copyright restrictions in  
the United States on the use of the text.





VOCABULARIES  
OF THE  
KAMBA AND KIKUYU  
LANGUAGES

**London: C. J. CLAY AND SONS,  
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,  
AVE MARIA LANE.**

**Glasgow: 50, WELLINGTON STREET.**



**Leipzig: F. A. BROCKHAUS.**

**New York: THE MACMILLAN COMPANY.**

**Bombay and Calcutta: MACMILLAN AND CO., LTD.**

*[All Rights reserved]*

VOCABULARIES  
OF THE  
KAMBA AND KIKUYU  
LANGUAGES  
OF  
EAST AFRICA

BY

HILDEGARDE HINDE  
(MRS SIDNEY L. HINDE)  
AUTHOR OF A MASAI GRAMMAR

CAMBRIDGE  
AT THE UNIVERSITY PRESS

1904  
L<sub>o</sub>

CORNER  
UNIVERSITY  
LIBRARY

A641879  
Cambridge!

PRINTED BY J. AND C. F. CLAY,  
AT THE UNIVERSITY PRESS.

## PREFACE.

It is not necessary to append even grammatical notes to the following vocabularies. Both the Kamba and Kikuyu languages belong to the Bantu group and their construction is precisely similar to that of Swahili, that is, all grammatical inflexion takes place at the beginning of the word.

The object in publishing a Swahili vocabulary parallel with the Kamba and Kikuyu is to emphasise the intimate relationship between the three languages.

Swahili has become the trade language of East Africa : it is spoken at Zanzibar and all along the coast of both British and German East Africa, and the coast traders, travelling inland, have carried it into the interior. It is therefore highly improbable that an attempt to learn any of the native languages would be made without first mastering the rudiments of Swahili.

In both the Kamba and Kikuyu languages the nouns are divided into a number of classes (being distinguished by the first syllable), and all adjectives, pronouns and numerals are brought into relation with these nouns by corresponding changes of their first syllables. There is no class denominative of sex, though in each language there is a class which denotes animate objects. There is no article, definite or indefinite.

The Kamba vocabulary is in two dialects, the Ulu which is used from Machakos to the coast, and the Nganyawa, spoken in part of the Kitui District.

I have given the dialect in Kikuyu (that spoken in Jogowini) with which I am personally acquainted, though in the Kenya Province there are, to my knowledge, two other dialects and these again differ from the dialects in the neighbourhood of Nairobi.

It is interesting to note that the Akikuyu of the southern part of the Kenya Province and the Akamba of the adjoining Kitui District readily understand each other.

Swahili itself has distinct local differences, not alone in the pronunciation, but in the variation of words in the Zanzibar, Mombasa and Lamu dialects, though all are easily understood if one dialect be well known. In the Swahili of the following vocabulary the Zanzibar dialect has been employed, since it is the most widely known. All the verbs in the Swahili vocabulary, and most of those in the other two vocabularies, are given in the Infinitive Mood; this is represented by the prefix *ku*; but in Kamba, and sometimes in Kikuyu, it not infrequently becomes *gu*. In the Swahili vocabulary the plural of each noun has been given.

The usual rules for the formation of the plural in both Kamba and Kikuyu are as follows :

1. Nouns (representing animate objects) beginning with *mu* form their plurals in *a* : as *muka* = woman, *aka* = women.

The Swahili people, or *Wa-Swahili*, have made the term *Mkamba* (the individual), *Wakamba* (the plural), *Mkikuyu*

(the individual), *Wakikuyu* (the plural); the native forms are *Mukamba* (sing.), *Akamba* (plural), *Mukikuyu* (sing.), *Akikuyu* (plural).

2. Nouns beginning with *mu* (not representing animate objects) change the *mu* into *mi* in the plural: as *muti* = tree, *miti* = trees.

3. Nouns beginning with *i* change the *i* to *ma* in the plural: as *ihiga* = stone, *mahiga* = stones.

4. Nouns beginning with *ki* change the *ki* to *i* in the plural: as *kiratu* = sandal, *iratu* = sandals.

5. Invariable nouns are those beginning with an *n*: as *nyumba* = house, *nyumba* = houses.

6. Nouns beginning with *ka* or *ki* form their plurals in *twa* or *shi*: as *kana* = child, *twana* or *shiana* = children; *kiara* = finger, *shiara* = fingers.

The chief difference between Kamba and Kikuyu lies in the absence of the letter *R*<sup>1</sup> in the former (this is owing to the lisp common to all Akamba, probably on account of their filed teeth) and the frequency of the aspirate in the latter. In both languages *K* and *G*, *B* and *V*, *Th* and *S* or *Z*, and in Kikuyu *R* and *L*, are practically interchangeable. The Kikuyu accent is much broader and stronger; but, as will be seen, many of the words are almost, and others are quite similar in the two languages. Great care has been taken to give the pure native rendering to all the words, and none of the Swahili words which have been incorporated into the

<sup>1</sup> Occasionally I have been obliged to use double *r* to represent a certain guttural sound.

languages have been included. Much confusion is caused by the compilers of vocabularies interpolating foreign words where a native language has no equivalent, and thereby rendering it almost impossible to estimate correctly the philological construction of the language. Both Kamba and Kikuyu are very primitive languages and are entirely without many of the most simple words.

The conjugation of one verb and a few common phrases are appended, as they show at a glance the similarity of the construction of the three languages.

HILDEGARDE HINDE.

FORT HALL,  
BRITISH EAST AFRICA,  
*September, 1902.*

## THE ALPHABET.

The vowels are pronounced as in Italian and the consonants as in English.

There are in addition the modifications ö and ü.

The spelling used is phonetic.

The accent almost invariably falls on the penultimate.

Where an accent is particularly marked I have used the long accent sign – and very occasionally the short accent ˇ.

B and V, G and K, Th and S or Z, and in Kikuyu R and L, are interchangeable.

The sound of RR is very marked and should be pronounced with a distinct burr.

A as *α* in *father*

B as in *but*

Ch „ *church*. Italian *c* before *i* and *e*

D „ *does*

E as *a* in *dare*

F as in *fill*

G „ *gate*, never soft as in *generous*

H „ *hit*

I as *ee* in *sweet*

J as in *jump*

K „ *kalendar*

L „ *lost*

M „ *must*

N	as in	<i>not</i>
O	„	<i>go</i>
P	„	<i>point</i>
R	„	<i>run</i>
S	„	<i>sat</i>
T	„	<i>time</i>
U	as <i>oo</i> in	<i>fool</i>
V	as in	<i>vain</i>
W	„	<i>won</i>
Y	„	<i>yonder</i>
Z	„	<i>zebra</i>
Ö	}	German
Ü		
Th	„	<i>think</i> and sometimes as in <i>they</i>
Kw	as the sound	<i>qu</i>

M and N when commencing a word and when followed by a consonant are peculiar African sounds. The nearest approximation to their pronunciation is the slight sounding of the *m* in *mutter*, and the *n* in *no*.

## VERBS.

All regular verbs in Swahili end in *a*, though verbs derived from the Arabic may end in *e*, *i*, or *u*.

In the Kamba and Kikuyu languages nearly all verbs end in *a*; a few end in *i* or *e*, and a very few in *o* or *u*.

In all three languages there are negative as well as affirmative conjunctions, the tenses and persons being distinguished by prefixes.

## THE INFINITIVE.

The Infinitive is formed by prefixing *ku* (*gu* is frequently used in Kamba and sometimes in Kikuyu) to the simple verb. The *u* becomes *w* before *a*, *e* and *i*, and almost disappears before *o*.

*Swahili.*

Ku-shinda=to conquer

*Kamba and Kikuyu.*

Ku *or* gu-tinda=to conquer

## INDICATIVE MOOD. PRESENT TENSE.

In Swahili, Kamba and Kikuyu the Indicative Present is formed by prefixing *-a-* to the verb. In all cases the personal pronoun precedes the tense prefix.

*Swahili.*

n-a-shinda	I conquer
w-a-shinda	thou conquerest
a-shinda	he <i>or</i> she conquers
tw-a-shinda	we conquer
mw-a-shinda	you conquer
w-a-shinda	they conquer

*Kamba and Kikuyu.*

n-a-tinda	I conquer
w-a-tinda	thou conquerest
a-tinda	he <i>or</i> she conquers
tw-a-tinda	we conquer
mw-a-tinda	you conquer
m-a-tinda	they conquer

## PRESENT IMPERFECT.

In Swahili the Present Imperfect is formed by prefixing *-na-* to the verb, in Kamba and Kikuyu by prefixing *-ki-*.

*Swahili.*

ni-na-shinda	I am conquering
u-na-shinda	thou art conquering
a-na-shinda	he <i>or</i> she is conquering
tu-na-shinda	we are conquering
m-na-shinda	you are conquering
wa-na-shinda	they are conquering

*Kamba and Kikuyu.*

ni-ki-tinda	I am conquering
wa <i>or</i> u-ki-tinda	thou art conquering
a-ki-tinda	he <i>or</i> she is conquering
tu-ki-tinda	we are conquering
mu-ki-tinda	you are conquering
me <i>or</i> ma-ki-tinda	they are conquering

## PRESENT PERFECT.

In Swahili the Present Perfect is formed by prefixing *-me-*, in Kamba and Kikuyu by changing the final *-a* of the verb to *-eti* or *-iti*.

*Swahili.*

ni-me-shinda	I have conquered
u-me-shinda	thou hast conquered
a-me-shinda	he <i>or</i> she has conquered
tu-me-shinda	we have conquered
m-me-shinda	you have conquered
wa-me-shinda	they have conquered

*Kamba and Kikuyu.*

ni-tind-eti <i>or</i> iti	I have conquered
wa <i>or</i> u-tind-eti <i>or</i> iti	thou hast conquered
a-tind-eti <i>or</i> iti	he <i>or</i> she has conquered
tu-tind-eti <i>or</i> iti	we have conquered
mu-tind-eti <i>or</i> iti	you have conquered
me <i>or</i> ma-tind-eti <i>or</i> iti	they have conquered

## PAST PERFECT.

In Swahili the Past Perfect is formed by prefixing *-li-* or *-ali-*, in Kamba by changing the final *-a* of the verb into *-ie* and prefixing the tense sign *-na-*, in Kikuyu by changing the final *-a* of the verb to *-eri*.

*Swahili.*

ni-li or n-ali-shinda	I conquered
u-li or w-ali-shinda	thou conqueredst
a-li or w-ali-shinda	he or she conquered
tu-li or tw-ali-shinda	we conquered
m-li or mw-ali-shinda	you conquered
wa-li or w-ali-shinda	they conquered

*Kamba.*

ni-na-tind-ie	ni-tind-eri
wa or u-na-tind-ie	wa or u-tind-eri
a-na-tind-ie	a-tind-eri
tu-na-tind-ie	tu-tind-eri
mu-na-tind-ie	mu-tind-eri
me or ma-na-tind-ie	me or ma-tind-eri

*Kikuyu.*

## FUTURE.

In Swahili the Future is formed by prefixing *-ta-*, in Kamba and Kikuyu by prefixing *-ka-* or *-ga-*.

*Swahili.*

ni-ta-shinda	I shall conquer
u-ta-shinda	thou shalt conquer
a-ta-shinda	he or she shall conquer
tu-ta-shinda	we shall conquer
m-ta-shinda	you shall conquer
wa-ta-shinda	they shall conquer

*Kamba and Kikuyu.*

ni or nin-ka or ga-tinda	I shall conquer
wa or u-ka or ga-tinda	thou shalt conquer
a-ka or ga-tinda	he or she shall conquer
tu-ka or ga-tinda	we shall conquer
mu-ka or ga-tinda	you shall conquer
me or ma-ka or ga-tinda	they shall conquer

## THE IMPERATIVE.

In Swahili the Imperative is formed by using the simple form of the verb, but it is more usual to change the final *-a* to *-e*. The plural is formed by adding *-ni*. In Kamba and Kikuyu the simple form of the verb is used in the singular, the plural being formed by adding *-ni* or *-i*.

*Swahili.*

shinda <i>or</i> shinde	conquer thou
shindani <i>or</i> shindeneni	conquer ye

*Kamba and Kikuyu.*

tinda	conquer thou
tindani <i>or</i> tindai	conquer ye

## THE SUBJUNCTIVE.

In Swahili, Kamba and Kikuyu the Subjunctive is formed by prefixing the personal pronoun and when the verb ends in *-a* changing that letter to *-e*.

*Swahili.*

ni-shinde	that I may conquer
u-shinde	that thou mayst conquer
a-shinde	that he <i>or</i> she may conquer
tu-shinde	that we may conquer
m-shinde	that ye may conquer
wa-shinde	that they may conquer

*Kamba and Kikuyu.*

ni-tinde	that I may conquer
wa <i>or</i> u-tinde	that thou mayst conquer
a-tinde	that he <i>or</i> she may conquer
tu-tinde	that we may conquer
mu-tinde	that ye may conquer
me <i>or</i> ma-tinde	that they may conquer

## NEGATIVE PRESENT.

In Swahili the Negative Present is formed by the negative prefixes and the changing of the final *-a* of the verb to *-i*. In Kamba and Kikuyu it is formed by prefixing *-di-* or *-ndi-*; either form seems to be correct.

*Swahili.*

si-shindi	I do not conquer
hu-shindi	thou dost not conquer
ha-shindi	he <i>or</i> she does not conquer
hatu-shindi	we do not conquer
ham-shindi	you do not conquer
hawa-shindi	they do not conquer

*Kamba and Kikuyu.*

n-di-tinda	I do not conquer
wa <i>or</i> u-di <i>or</i> ndi-tinda	thou dost not conquer
a-di <i>or</i> ndi-tinda	he <i>or</i> she does not conquer
tu-di <i>or</i> ndi-tinda	we do not conquer
mu-di <i>or</i> ndi-tinda	you do not conquer
me <i>or</i> ma-di <i>or</i> ndi-tinda	they do not conquer

## NEGATIVE PAST PERFECT.

In Swahili the Negative Past Perfect is formed by the negative prefixes followed by *-ku-*, in Kamba and Kikuyu by the negative prefix *-di-* or *-ndi-* followed by *-na-*.

*Swahili.*

si-ku-shinda	I did not conquer
hu-ku-shinda	thou didst not conquer
ha-ku-shinda	he <i>or</i> she did not conquer
hatu-ku-shinda	we did not conquer
ham-ku-shinda	you did not conquer
hawa-ku-shinda	they did not conquer

*Kamba and Kikuyu.*

n-di-na-tinda	I did not conquer
wa <i>or</i> u-di <i>or</i> ndi-na-tinda	thou didst not conquer
a-di <i>or</i> ndi-na-tinda	he <i>or</i> she did not conquer
tu-di <i>or</i> ndi-na-tinda	we did not conquer
mu-di <i>or</i> ndi-na-tinda	you did not conquer
me <i>or</i> ma-di <i>or</i> ndi-na-tinda	they did not conquer

## NEGATIVE FUTURE.

In Swahili the Negative Future is similar to the Affirmative Future, only the negative personal prefixes are used. In Kamba and Kikuyu it is also similar to the Affirmative Future but the negative prefix *-di-* follows the personal prefixes.

*Swahili.*

si-ta-shinda	I shall not conquer
hu-ta-shinda	thou shalt not conquer
ha-ta-shinda	he or she shall not conquer
hatu-ta-shinda	we shall not conquer
ham-ta-shinda	you shall not conquer
hawa-ta-shinda	they shall not conquer

*Kamba and Kikuyu.*

n-di-ka or ga-tinda	I shall not conquer
wa or u-di or ndi-ka or ga-tinda	thou shalt not conquer
a-di or ndi-ka or ga-tinda	he or she shall not conquer
tu-di or ndi-ka or ga-tinda	we shall not conquer
mu-di or ndi-ka or ga-tinda	you shall not conquer
me or ma-di or ndi-ka or ga-tinda	they shall not conquer

## NEGATIVE IMPERATIVE.

In Swahili the Negative Imperative is formed by *si-* with the affirmative forms. In Kamba and Kikuyu by *di-* or *ndi-*.

*Swahili.*

si-shinda or shinde	conquer thou not
si-shindeni	conquer ye not

*Kamba and Kikuyu.*

di or ndi-tinda	conquer thou not
di or ndi-tindani or tindai	conquer ye not

## NEGATIVE SUBJUNCTIVE.

In Swahili the Negative Subjunctive is formed by inserting *-si-* between the affirmative personal prefix and the verb, in Kamba and Kikuyu by prefixing the negative *-di-* or *-ndi-* to the Affirmative Subjunctive.

*Swahili.*

ni-si-shinde	that I may not conquer
u-si-shinde	that thou mayst not conquer
a-si-shinde	that he or she may not conquer
tu-si-shinde	that we may not conquer
m-si-shinde	that you may not conquer
wa-si-shinde	that they may not conquer

*Kamba and Kikuyu.*

n-di-tinde	that I may not conquer
wa or u-di or ndi-tinde	that thou mayst not conquer
a-di or ndi-tinde	that he or she may not conquer
tu-di or ndi-tinde	that we may not conquer
mu-di or ndi-tinde	that you may not conquer
me or wa-di or ndi-tinde	that they may not conquer

*Note.* It is not unfrequent, in general conversation, both in Kamba and Kikuyu, to ignore the conjugated forms of the verb. This is more especially so in sentences of only a few words. In these cases the simple or infinitive form of the verb is used with the proper pronominal prefixes; as, I will return = *ninkushoka* instead of *ninkashoka*.

# VOCABULARY

## A

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
abdomen	kinena, tumbo, pl. matumbo
across (the other side)	ngambo
adder (puff-)	bafe
adjoining	mpaka moja
adjudge (v.)	kukata maneno
afraid	ogopa
afterbirth	mji wa nyuma
afternoon	athuhuri
afterwards	halafu
again	tena
agree (v.)	kupatana
ahead	mbele
alive	-zima
all	-ote
all of us	sisi sote
allow (v.)	kupa ruksa
all right	vema
aloe	subiri
alone	peke yake
also	na, tena
alter (v.)	kubadili
always	sikuzote or killa siku
and	na
angry	-kali
ankle	kiwiko cha mguu
anklets	mtali, pl. mitali (small)
„	furungu, pl. mafurungu (big)
„ (brass)	
answer (v.)	kujibu

## A

<i>Utu dialect</i>	<i>Kamba</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Kikuyu</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	ibu		nda	
	kianda		murrimorra	
mupaka mamwe		kukomona	mwakaumwe	
gumi nen detto		kudila maneno	kutña	
gukia		enkukea	witigirra <i>or</i> guer	
	nsöö		njoguu, sigila	
	muthenia		mialaho	
kalanga		theuaikuka	nitigarete	
muthen yongi		matuku angi	riingi	
	kuindu		kuiguana	
	mbe		hituka, mbe	
-wima		-cheo	-tungu	
-onthe		-oonde	-öthe	
ithi onthe		andu oonde	ithiwi öthe	
kubalunundjika		kuluuntha	kuinuka	
utheo		utzeo	-wëga	
	itoma		kiroma	
	mundu emwe		mundu munwe	
	utille		riingi	
	kuani		kukurania	
muthenia monthe		matuk oonde	matuku möthe	
	na		na	
nguldimu, -thuku		killalu	-moru	
	kuu		runyadide	
	chuma		materre	
	uthuku			
			ndumwia	
ndetto		kundungia	kuatterreri <i>or</i> kuetekia	

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
ant (large black)	ngwiro
„ (small black)	chungu
„ (red)	siafu
„ (white)	mchwa
antelope	swarra
anthill	kisugulu, pl. visugulu
anus	mkundu
anything	kitu
apace	upesi
arm (the whole)	mkono, pl. mikono
„ (fore)	
„ (upper)	
armpit	kwapa, pl. makwapa
arrive (v.)	kufika
arrow	mshale, pl. mishale
arrowhead	chembe, pl. vyembe
ashes	jifu, pl. majifu
	ivu, pl. maivu
ask (v.)	kuuliza
at once	mara moja
awake (v.)	kuamka
axe	shoka, pl. mashoka

## B

baboon	nyani
back	mgongo, maungo
„ (small of)	kiunu
bad	-baya
bag	mfuko, pl. mifuko
bamboo	mwanzi, pl. miwanzi
banana	ndizi
bank (the opposite)	ngambo
baobab tree	mbuyu, pl. mibuyu
bark (v.)	kulia
„ (of tree)	ganda (soft), gome (hard)

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	ndzingi		
	njinji		thigirri
nguugu		nduagu	tharaku
	umūū		muthua
	ngattata		irōōnga
	kivuumbu		muthongorrima
	kiindu		musite
	mituki		kiindu
	mokono		narua
	kuoko		wuoko
	ibindi ya kitua		kuwoko
njakwaba		nzakuava	kichako
kubike		kufika	eujegeki
musie		mutchi	kudākinya
	euumu		mugui
	mūū		mbugi
			muhu
gukulia		kwibaja	kunikē
oiyuyu		mituki	rimue
kuamukka		kwamoka	kundōkira
	ithoka, pl. mathoka		ithanoa, pl. ma- thanoa

## B

	ngulli		nugu ao ithinwa
muongo		moongo	mgongo
	kitiimba		ihindi
-thūgu		tabisie	-thuku
ngussu		chōōndo	moondo, kiondo
miangi, mwangi		ithua, pl. mathua	mrangi, pl. mirangi
	maīyu		marigu
	kianda		mulimorua
	mwamba		mugiyo
	kukuma		kugambu
ukanda		matheendu	makonni

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
barrel	pipa
barrenness	tassa
basin	bakuli
basket	kikapo, pl. vikapo
bastard	mtoto waharam
bat	popo
bathe (v.)	kuoga
beads	ushanga, pl. shanga
	kuta
beak	ndomo wa ndege
beans	kuunde
,, (tree)	baazi
bear fruit (to)	kuzaa
beard	ndevu, madevu
because	kwa sababu
bed	kitanda, pl. vitanda
bee	nyuki
beer (native)	tembo
beetle	nuru
beg (v.)	kuomba
beggar	mwombaji, pl. waombaji
belch (v)	kuongulia
bell	kengele
,, (cow)	kivumanzi
,, (warrior's)	enjuga
bellows	mifuo, mivukuto, kiliba, pl. viliba
belt	mshipi
,, (sword)	
,, (warrior's)	
,, (women's)	tunda (of beads)
bend (v.)	kuinama, kupinda
better	heri, afathali
between	katikati ya
bird	ndege, nyuni
,, (small)	kinda, pl. makinda
bite (v.)	kuuma
bitter	-chungu

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Utu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogorini dialect</i>
	kitupa	mwatu
	nthāāta	thāātu
	nsele	
	idjondo, pl. madjondo	
	udandalimu	mwanai wai hariko
	kuthamba	ebübü
	muthanga	kuithamba
	kikete	mugathi
	muomo	mikunungu
	inthoogo	muthēchi
	nthzuu	thoroko
	kutzia	enjugu
kingē	kiaiu	kutziara
natta	chauosa	nderu
ui	thewi, pl. vuwi	nikki
nsuki, kinyu	nzuki	orrere
	uki	njuki
	kingolondo	enjohi
	kuvoiya	katinainyu
	manthia unenge	kuhoiya
	kukoa	muhoyi
	kiamba	kuhorrorra
mbwi		kigaamba (big)
	kiö	mbuggi
	nikinyunga	injingirri (small)
	endoo	mūra
	kiketi	endoho
		ndoho
kumanna	kutula	kuinamamera
	numutseo	numugima
katti	voo kati	ngatagati
	mbuungu	nyoni
	nyunni	
kukuma	kwer	kuruma
-kulalako	-ūū	-nyungu

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
black	-ensi
bladder	kibofu, pl. vibofu
blaze (v.)	kuwaka
bleed (v.)	kutoka damu
blind person	upofu
blood	damu
blow (v.)	kuvuma, kupuzia
blow nose (v.)	kufuta kamasi
blue	samawi
boat	mashua
body	mwili, pl. miili
bog	tinga tinga
boil	jipu, pl. majipu
„ (v.)	kuchemka, kututuma
bone	mfupa, pl. mifupa
boot	kiatu, pl. viatu
border	mpaka, pl. mipaka
bore (v.)	kudidimikia, kuzua
born (to be)	kuzawa, kuzaliwa
both	wote wawili
bottle	chupa, pl. machupa
bow	uta, pl. matu or nyuta
	upindi, pl. pindi
box ears (to)	kupiga kofi
boy	kijana, pl. vijana
„ (circumcised)	hirim
bracelet	kekee (flat)
„	kikuku, pl. vikuku (round)
„	kingaja, pl. vingaja (of beads)
„	banagiri (ornamented with points)
„	timbi
bracken	
brain	bongo, pl. mabongo
branch	tawi, pl. matawi, utanzu, pl. tanzu
bray (v.)	kulia
break (v.)	kuvunja, kukatika
breast	ziwa, pl. maziwa

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
-ziu		-wiu	-iru
	ngigu		thungi
	kungimma		kuwakana
	kundakamenie kume		kurathakame
	muundu na meetho		ngongu
nthakame		ndagami	sakame
kumithumu		kuwuba	kuhuha
	kumia		kumfira
	kithongo		itu
	matama ya maanzi		—
mwi		mwili, mwiakwa	mwiri
	ndaka		itambaaani
mwimu		mwemu	ihuha, pl. mahuha
	kutheoka		kuhiuha
	ivindi, pl. mavindi		ihindi, pl. mahindi
	kiatu, pl. iatu		kiratu, pl. iratu
	mupaka		muhaka
	kutonya		kuthegetha
	kutzia		kuziara
	andu alle <i>or</i> elle		andu ere
tupa		kitupa	kitete
uta		itumo	uta
	kuna		kurunga
	kabisi		kahi
	mundu mime		mundu murume
	emunyo		miringa
	uthuku (iron)		kishango (flat metal)
	uthiu		loisiyu
ebutabuteelier		woongo	toombo
	uthaanzu		michuha
	kumalonso		kurira
	kutulika		kuunika
	noondo		nyondo

*English**Swahili*

breed (v.)	kuzaa
bridge	daraja
bring (v.)	kuleta
bring forth (about to)	tumbo uchungu
broad	-pana
broom	ufagio, pl. fagio
brother	ndugu
„ in law	shemegi
buffalo	nyati
build (v.)	kujenga, kuaka
bull	ndume, fahali, pl. mafahali
burn (v.)	kuwaka, kuteketea
burst (v.)	kupasuka, kutumbuka
bury (v.)	kuzika
bush buck	kungu (male), mbuwarra (female)
bustard (lesser)	handalla
but	lakini
butter	siagi
„ (clarified)	samli
„ milk	mtindi
butterfly	kipepeo, pl. vipepeo
buttocks	tako, pl. matako
buy (v.)	kununua, kuzabuni
by myself	peke yangu
„ thyself	„ yako
„ himself	„ yake
„ ourselves	„ yetu
„ yourselves	„ yenu
„ themselves	„ yao

**C**

cactus	mutupa, pl. mitupa
caffre corn	matama
calf	ndama
„ (of leg)	chafi cha mguu
call (v.)	kuita, kutaja

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Utu dialect</i>	<i>Nganyara dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	kutzia, kuuma	kutziara
	itāā	mugogo
guete	kukaiete	kurehe
	kutzia	niringiriere
	-nene	-jarria, -arrie
uviaiyō	viaiya	kihato
nindu	mwinai	murāta
	mwinawa	mthoni
niai	mbo	mbogo
	kuaka	kuaka
	nzao	ndēgua
	kuungua	kuakanna
kuchialukku	kwatoko	kuatuka
kithuku	kuthika	kuthika
	nthyaiya	thwariga
issembaleli	ngooto	niire <i>or</i> ēku
	naanga	ngorrono
	maota	maguta
	mauta mavivia	uria
	kalia	kihurruta
	kimbalutua	itina
kitiimba	nitako	kuūrra
kūer	gutho	denyeki
	ninyoka	denyiki
	unu omwe	arriwiki
wiweka	muundu menwe	ithuiki
	eweeka	inyinyiiki
	eweka	ashumakiniau
	andu meoka	

## C

tiah	muthuuri
mbiā	mweer
ndama, nimoi	njau
engelle	ikerre
kwita	kumwita

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
camel	ngamia
can (v.)	kuweza
cannot (I)	siwezi
cap	kofia
captain	nakhotha, naoza
carry (v.)	kuchukua
cartridges	kiass cha bunduki
cassava	mahogo, pl. hogo
castor-oil tree	mbarika
castrate (v.)	kuhasi, maksai
cat	paka
catch (v.)	kudaka, kukamata
caterpillar	kwanya
cause	sababu, maana, kisa
chain	mkufu, pl. mikufu
„ (large)	nnyororo, pl. minyororo
chair	kiti, pl. viti
chameleon	lumbwi, kinyonga, pl. vinyonga
charcoal	makaa ya miti
cheat (v.)	kudanganya
cheek	kitefute, pl. vitefute
chest	kifua, pl. vifua
„ (middle)	kidari (animals)
chew (tobacco)	kutafuna
„ (the cud)	kucheua
chicken	kuku
chief	mfalme, pl. wafalme
child	mtoto, pl. watoto
chin	kidevu, pl. videvu
chirp (v.)	kufonya
choose (v.)	kuchagua
circle	duara
circumcise (v.)	kutahiri, kumbi
circumciser	ngariba
circumcising instrument	mbano
claw	ukucha, pl. kucha

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	ngamele		ningohotta
	nutonya		dingihotta
	nimuwao		ngofia
	ngudua		muthamakki
	minyamala		kuaa
gukua		guēr	mbwebwe
	mbullu bullu		mugwatchi
	nemāānga		mbariki
	mbaluku		kuhakora
kuatilla		kulilikanna	nempaka
	mbaka		kwatta
	kwatta		kunyu, kigunyu
	maamo		mwanumarerake
	nichaendotweno		kirengeri
	munyōō, munnō		monyoro (small)
kibilla, pl. ibilla		kitumbi, pl. itumbi	nkiti
	keembu		kēēmbu
	makaa		makarra
	kugulanni		kutukannia
ngambu		mataū	ikaii, pl. makaii
	kithui		kithuri, pl. ithuri
	umbua (middle)		nionda
	kuya kuthia		kurri ambakki
	mathaunyu		kurritatha gummia
	nguku		nenguku
	muundu nnene,		muthamaki
	pl. andu anene		
kana, pl. twana		gana, pl. twana	kana, pl. twana
kinge		engolu	kirreru
kukusiamoi		itoloka	kunyuga
gumantha		kunyuvaa	kuthūra
	mutau		githiurrure
	kwaika		kuruwithia
	atu mia		murutha
	wēnzi		wenzi
waa		ngwa	ndoara

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
clay	udongo
clean	safi
„ (v.)	kusafisha, kutakasa
clever	hodari, akili
climb (v.)	kupanda, kuparaga
clitoris	kisimi
cloth	kitambāā, pl. vitambāā, nguo
clothes	nguo, miguu, mavazi
cloud	wingu, pl. mawingu
coast	pwani
cocoa nut	nazi
cold	baridi
„ (in head)	mafua
collar	
colobus monkey	mbega
„ (head-dress)	
colour	rangi
comb (cock's)	upanga, mlole
come (v.)	kuja
„ back	kurudi
conceal (v.)	kuficha
conceive (v.)	kumimba
conquer (v.)	kushinda
consider (v.)	kufikiri
cook (v.)	kupika
cooking vessel	sufuria, pl. masufuria
copulate (v.)	kujami, kutomba
cord	ukamba, pl. kambaa, kigwe, pl. vigwe
cord (cowhide)	
corpse	mzoga, pl. mizoga
cotton (thread)	usi, pamba
cough	knkoha
count (v.)	kuhesabu
country	inchi

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
-eza	nubongo	tutandaka	ndaka
		-zeo	-hatta
	kututa		kuhuhatta, ku- therra
	-kili		-wega
	kukapande		kuhauda
	unguthu		lungussu, rungussu, kingula, muthita
	ngua		nguo
	ngua		nguo
mwingo		edu	huungu
	kisuari		kishauini
	munathi		
mbebo		mpepo	heho
ikua		igua	kikorrorra
	ikanda		murramu
	mkollolo		nguyu
	kitukku		thūmbi
langi		mbu	thirika
	wiimba		ruhia
	kuka		kuka
sioka		kuka	kushoka
	kuwitha		kuhitha
eibu		kēgu	ihu
	kutinda		kutinda
	kulilikanna		kuthikina
kuuer		kūūē	kuruga
nuungu		ithillia, mbiitziu	nyungu
	kununyiti		kuthicha, kirindi
uli		ndi	rurrigi <i>or</i> mkanda
mukua		nemekua	mukua
nukwie		ekugua	muundu muku
uli		nibamba	rurrigi
	gukoa		okorrora
kutella		kutala	kutara
	nthi		fururi

*English**Swahili*

cover (v.)	kufunika
cow	ngombe
coward	mwoga, pl. waoga
cowry	kauri, kete
crawl (a man)	kutambaa
creep (an animal)	„
crested crane	korongo, mavari
cricket	nyenzi
crocodile	mamba, ngwena
cross over (v.)	kuvuka
crow (white necked)	kunguru
crow (v.)	kuwika
crush (v.)	kuseta, kuponda
cry (v.)	kulia
cultivate (v.)	kulima
cunning	-erevu
cup (drinking vessel)	kikombi, pl. vikombi
cure (v.)	kuponya, kupoa
custom	dasturi
cut (v.)	kukata
„ (open)	kuchanja

**D**

dance	mchezo, pl. michezo
„ (v.)	kucheza
dance	chela (elders with mahindi in gourds)
dance	unyagu (girls at the age of puberty)
„	
„	
„	
„	
dandy	malidadi
dark	-a giza

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	kunika		kunika
	ngombe		ngombe
ewia		wewia	ũer
	ngũtu		ngugutu
	kugunga		kukigamma
	”		”
	kiua		morruaru
	mbavambui		kikuranyungu
	kingangi		kingangi
	kugeloesi		kuringa
	nguungu		ihuru
	kwayi		kugamba
kuendoke		kututa	kuhuragga
gwier		kwier	kurera
	kuimu		kurimma
	·wassa		-ũgi
	ikombi, pl. makombi		kihuri, pl. ihuri
	kwapoa		kuonna
nindettu		nikki	ugawega
kutilania		kudila	kutinnia
	kutemanga		kutemenga
<b>D</b>			
	wathi		thoiitha, kuina
kusunga		kuthaoka	kuthoiitha
	kedume (elders)		muthun guuchi (elders)
	wathi yaiitu (women)		ngushu (children)
			kishukia (warriors)
			nduumo (young women)
			kitiuro (old women)
			reegu (uncircum- cised boys)
nimwanakke		enuetzi muundu	sakka
kibiindu		tumanna	nduma

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
dawn	alfajiri, kucha
day	siku
„ after to-morrow	keshu kutwa
daylight	mchana
deaf	kiziwi, pl. viziwi
dear (price)	ghali
debt	deni
defend (v.)	kulinda
deny (v.)	kukana
descend (v.)	kuteremka
destroy (v.)	kuharibu
devil	shetani, pl. mashetani
dew	umande
diarrhœa	tumbo la kuhara
dic-dic	paa
die (v.)	kufa
difficult	-gumu
dig (v.)	kuchimba
dirt	t'aka
dirty	chafu, taka taka
disembowel (v.)	kutumbua
disobey (v.)	kuasi
ditch	handaki
divide (v.)	kugawanya
do you hear?	unasikia?
dog	mbwa
donkey	punda
door	mlango, pl. milango
dove	hua
draw (v.)	kuvuta
„ water	kuteka maji
dream (v.)	kuota
drink (v.)	kunwa
drinking vessel (cow-horn)	
drive away (v.)	kufukuza
drum	ngoma
„ (small)	

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
kwatia		chooko	ruchini
utuku		muthenia	utuku
	awoke		ōke
	mathenia		mthenia
ndaiimatu		ndemata	njika
kithuku		nyeka	kihinya
	tenne		thiire
	tukaiye		kurira
	kulea		kukana
guthea		kuthea	kuikerruka
	kuwananga		kuihier
	mbebo		imme
	waiyu		ruharo
	kwitua		thunni
kabii	nīi	kamwe	kukua or kuite
kwie		kugua	kiumu
	mikumumu		kuenja
kuendzema		kuenza	ndaka
	ndakuju	ndakuju	mauti
	ndaka		kuturrikia
gumier		kuvunna	gutiga
	kullikana		irrima
	etiviku		kugaana
	kutea		nikuiwa ?
niwewa ?		nikwewa ?	kui or ngiti
solu		ngiti	ndigiri
ingoi		ingui	thōme
mwomo		mbiā	ndutūrra
ndongo		ebui	kugutza
	kushier		kutaha maii
	kutapa maanzi		kurota
	kwota		kumea
gunwa, gunya		kunuya	rohier
	kuluunja		kuingata
kithembi		ngoma	ruimbo
	mbālia		

*English**Swahili*

drunk (to be)	kulewa
dry (get)	kukaoka, kavu
duck	bata, pl. mabata
dumb	bubu, pl. mabubu
dung (cow's)	mavi
dust	vumbi, pl. mavumbi
duyker (antelope)	dondoro

**E**

eagle	tai
ear	sikio, pl. masikio
„ (lobe)	
„ (top edge)	
„ (hole in lobe)	ndewe
early	mapema
earring	pete ya masikio
„	jassi, pl. majassi (large round in lobe)
„	
„	
easy	-epesi
eat (v.)	kula
eel	kungu, pl. makungu
egg	yayi, pl. mayayi
eight	nane
eight times	mara nane
eighteen	kuni na nane
eland	pofu
elbow	kisigino, pl. visigino ; kivi, pl. vivi
elder	mzee, pl. wazee
elephant	tembo, ndovu
eleven	kuni na moja
empty	-tupu

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
nunyiwitioki		kutoona	nurēu
inyung		momo	kuma
	ibata		bata
	nobideteē		ihurri
	maii		mai
kito		kitoa	rukungu
	nthia		kathia
<b>E</b>			
	kibalala		ndiiu
matu		kutu	kutu
	monni		mōnni
	iima		ndugirri
kwatier		chioko	ūtū
	ngoome	kutonya	ruchini
malulia (large round)		mute (large round)	ndēbe (round ornaments)
			nyorri (curved sticks)
			nyorri (double sticks)
			ichuhi (women's)
	kiollolo		enJORORO
tuje, गया		kwer	kunigurria
kinyongo, pl. inyongo		mukanga	mumkunga
	itumbi, pl. matumbi		itumbi, pl. matumbi
nyanya		nanya	inyanga
	ka nanya		kanyanya
	ekumi na nanya		ikumi na inyanga
	ngulu		
kikokoa, pl. ikokoa		kinyungunu	kiokora, pl. iokora
	mtumia, pl. andumia		muthuri, pl. athuri
	unzōō		ujogu
	ekumi na umwa		ikumi na imwe
	kithe		nihatheri

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
end	mwisho, pl. miisho
endure	kuvumilia
enemy	adui, pl. maadui
enter (v.)	kuingia
entirely	kabisa
entrails	matumbo
equal	sawasawa
evening	jioni
every	killa
every day	sikuzote or killa siku
everything	killa kitu
everywhere	killa mahali
evil eye	mchenjio
exchange (v.)	kubadili
eye	jicho, pl. macho
„ brows	nyushi, nshi
„ lashes	kope
eye (pupil of)	
eyelid (upper and lower)	kope

## F

face	uso, pl. nyuso
faint	zimia roho
fall (v.)	kuanguka
famine	nja
far	mbali
fast (adj.)	upeshi
father	baba
father-in-law	mkwe, pl. wakwe
fear	uoga, ugopa
feather	nyoa, pl. manyoa
feed (v.)	kulisha
female	mke, pl. wake
fever	homa
fifteen	kumi na tano
fifty	hamsini

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Utu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
amina		egomina	suha
	kuminzia		kuvumirira
muthuku		muthugu	mugitti, pl. agitti
	enda		kutoonya
ikallalachomweni		nkuekapiu	ingueothe
	ebũ		nda
	kalla kalla		nichiga, inaiine
	wio		waiini
kia		thionthe	nania, matungunite
	mithenia onthe		utuku othe
kiindu kionthe		ithami tyondi	indujothe
	utumumu		kiragõthe
	kienni		ithemengo
kuane		kuana	kurānia
	itho, pl. meetho		ritho, pl. meetho
sienthaguba		kinthaguba	jurit cha meetho
	ngobe		embutu
	wikithi wa meetho		kuima kia ritho
	kikonde cha itho		kimonne

## F

	uthio		uthio
	kubaluka		kugwatirira
	kubaluka		kugoa
	wendja		ngaragu
ekuasa		kuaatha	kuraiya
	mituki		kuhiwa, mituki
nau		atsa, baba	baba
"		"	wathiomu
kukea		kuthinye	kwitigirra
mawia		mwia	enjoiya
kwithia		kwillia	kurithia
	muka, pl. akka		muka, pl. akka
enekua		kithui	kiuti
	ekumi na kitanu		ekumi na ithanu
	miongoele na kitanu		mirongoiri na itanu

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
fight (v.)	kupigana
file	tupa
„ (v.)	kuchonga
fill (v.)	kujaza
find (v.)	kuona, kuzumbua
finger	kidole, pl. vidole
„ (first)	
„ (fourth)	
finish (v.)	kumaliza, kuisha
fire	moto, pl. mioto
firewood	ukuni, pl. kuni
first	kwanza
fish	samaki
„ (small)	dagāā
fish (v.)	kuvua samaki
fishbones	miba
fist	konde, pl. makonde
fit	kifafa
five	tano
five times	mara tano
flag	bandera
flea	kiriboto, pl. viriboto
flour	unga
flower	ua, pl. maua
flute	filimbi
fly	inzi, pl. mainzi
„ (tsetse)	mabu
fly (v.)	kuruka
fold (v.)	kukunja
foliage	majani
follow (v.)	kufuata
food	chakula, pl. vyakula
fool	mpumbafu, pl. wapumbafu
foot	mguu, pl. miguu
„ (flat of)	waio

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
etekogita		kuhurana
	ithoka	ithenua
	kwasuvia	enjarronu
ususia		kuiyirria
nonie		kuona
	kia, pl. thia	kiarra
kia kinini		kiarra ki morroto
kia cha mwela		
kiathella, guamina	kumina	kuthira
iko	mwadgi, djuki	mwaki
ekie iko	nguu	ngu
	monthi	ikinya or kuambir- rira
	ikuyu, pl. makuyu	siongyu, ikuyu, makuyu
		mathambaiya
	gumia	kuruta
	meuwa	migua
	kwatta ngundi	ngūndi
	nenduuka	ngōma
itanu	kitanu	ithanu
katanu	mala itanu	katanu
kiberberro	ngwanduni	kiberberro
engalla	magiani	thūya, sūya
	mutu •	mutū
ia, pl. maia	malua	marua
		mwehe
ingi	inji	ingi, ingishi
	mwimu	
kutulila	kuchulilla	kurūga
kūnja	kuoba	chokirriria
	mathangu	mathangu
kumubikilla	kuthinaki	kuinginyira
leū	chakueer or kandu	irrio or kāndu
wendia	nindia	mkegu
	kuu	runyarrire
	unyai	ikinya

*English**Swahili*

forbid (v.)	kugombeza
ford	kivuko, pl. vivuko
forehead	paji la uso
forest	mwitu
forget (v.)	kusahau
forty	arobaini
four	'nne
fourteen	kumi na 'nne
four times	mara 'nne
friend	rafiki, pl. marafiki
frog	nyangimrovi
frown	kunja uso
fruit	tunda, pl. matunda
full	kujaa
furnace	kalibu

**G**

gain	faiyda
game (alive)	mawindo
„ (meat)	nyama
game trap	mtego ya nyama
garden	shamba, pl. mashamba
garter (leather)	
gather (v.)	kusanya
gentle	-anana
get (v.)	kupata
get ahead	kutangulia
get into	kuingia
get out	kutoka
get out of the way	similla
get (to a place)	kufika
get up	kuondoka
ghost	kivuli, pl. vivuli
giddy	levyalevyā
giraffe	twiga
girl	kijana, pl. vijana
give (v.)	kupa, kutoa

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogovini dialect</i>
	kubata		kuregga
	kiandani		ikoni
	uthio		kingarra
kitheka		mtito, ēebu	kithaka
nolilue		ngulua	kuriganuo
	miongoele	na inya	mirongo iri na ena
inna		inya	inya
	ekumi na	inya	ikumi na inya
kainya		kanna	kanna
nendu		mnyanya	muratta, munduitu
	mundalali		kengere
	kwethuna		kuminyira
	etunda		ndunguru
kiusiomwita		ekiameta	kuiyurra
			murra
		<b>G</b>	
	kiliko		kiaugi
nyamma		nama	nyama
”		”	”
	kutea		irrima
muunda		mundani	muganda
	uthuku		msaanga
	kumaanza		kutwenanyi
	-yana		-huthu
gunengua		kwatta	kukwatta
	kuthimbe		kituka
kusioka		kulika	kuthienyumba
	gumala		kuinnuka
	jillia		eherra
	gubika		kukinia
gugilla		guthi	kuthie
	mūnyi		kihirruru
	ndia		thieruruka
			ndwiga
kēlletu		kananga	karegu
	kumunenge		kuha

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
give chase	kufukusa
give trouble	kusumbua
glad	furaha
gnaw (v.)	kuguguna, kutafuna
go (v.)	kuenda
go after	kufuata
go ahead	kutangulia
go away (from a place)	kuenda zangu, kutoka
go bad	kuoza
go over	kuvuka
go round	kuzunguka
go together	kuenda pa moja
goat	mbuzi
god	muungu, pl. miungu
goitre	tezi
good	-ema
„ (very)	-ema sana
goose (Egyptian)	
gourd	kibuyu, pl. vibuyu
gradually	pole pole
grain (small red)	kimanga
grandparent	babu (masc.), bibi (fem.)
grass	nyasi, majani
grasshopper	panzi, pl. mapanzi
gratis	burre
grave	kaburi, pl. makaburi
graze (v.)	kuparuga
great	bora, kubwa
greedy	-enyi roho
green	rangi ya majani, chanikiwiti
grey hairs	mvi
grief	sikitiko, msiba, hamu
grind (v.)	kusaga
ground	inchi, chiui
grow (v.)	kuota, kumea

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Utu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogovini dialect</i>
kumulunja		kulunja	kuingata
	kunoa		kunyamarria
	guyameo		gukëna
kukuya		kunguma	kukarria
	kuthi		kuthie
	kubigilla		kinyirra
	kuthimbe		kituka
	kueenda		umothi, kumahaha
	kunyunga		kugutha
killa		inga	kuringa
	kuthrulukani		kurigishuka
twenda ni pandu pamwe		mathi vamwe	tuthi hamwe
	mbuii		mburri
ngaii (fr. the Masai)		milungu	ngaii (fr. the Masai)
	noiyengolu		
-zeo		-cheo	-wëga
	ndetonzau		nimwega munnu
	naoma		saimbirri
kikuu, majii		kithalzia	kinya, pl. inya
	kabolla kabolla		kahora
	mukombi		mokombi, mkon- yori (when ground)
umãã, inya		atza mnini	gũuka (masc.), tchutchu (fem.)
nyekki, nyigi		mathangu	nyaki
	mbandi		miruga
	manna		hemanna
iima		kamana	mbirra
kuithia		kutanyuka	kurithia
	-nene		-nene, marraia
	ngoo		mundu anda
	wiu		giko
	mbũe		mbui
	ninithatite		kuthikirra
	kuthia		kuthia
panthi		itheo	nisi
	kweerna		kumerra

*English**Swahili*

growl (v.)  
 guard (v.)  
 guide  
 guinea-fowl  
 gum  
 gums  
 gun

kunguruma  
 kulinda  
 kiongozi  
 kanga, kororo  
 ulimbo limbo  
 ufizi, pl. fizi  
 bunduki

**H**

hair  
 hair (of animals)  
 hair (of pubes)  
 half  
 hammer  
 hand  
 „ (palm of)  
 handle (of knife)  
 hang (up)  
 hard  
 hare  
 hasten (v.)  
 hatch (v.)  
 hate (v.)  
 hawk  
 haze  
 he  
 head  
 hear (v.)  
 heart  
 heavy  
 hedgehog  
 heel  
 heifer  
 help (v.)  
 her  
 herd  
 here

nyele, pl. unyele  
 nyoga, singa  
 mavuzi  
 nusu  
 nyundo  
 mkono, pl. mikono  
 kitanga cha mkono  
 kipini cha kisu  
 kuangika  
 -gumu  
 sungura  
 kuharaka, kuhimiza  
 kuatamia  
 kuchukia  
 kipanga  
 umande  
 yeye  
 kitwa, pl. vitwa  
 kusikia  
 moyo, pl. mioyo  
 -zito  
 kinungu  
 kifundo cha mguu  
 mtamba, pl. mitamba  
 kusayidia  
 -ake  
 mchunga, pl. wachunga  
 hapa

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	kugelluma		kukirra, kukina
	kwikalliakimoso		kurira <i>or</i> kulila
	kalūūngu		mutongorria
	nganga		enganga
	nengoai		ulembwa
	kinni		kinni
musinga		ebuuti	mtshinga
		<b>H</b>	
ndiku		nzwi	enjiiri
	uwea		njuerri
	ngeu		huyo, nowio
	nusu		kishuinji
	nundu		nyondo
kuoko		ntha	ruhi
kitaa		nzaa	kisika
	engaligweno		muti wa rehiu
	kuanika		igirrira
-nyummu		-wēēau	-umu
	kabokō		kapwuku, mbukku
	mikuti		mituki
	kudjewa		kuturriki
	kumena		kumena
	kamali		karuguru
			imme
uya <i>or</i> miya		yeyai	wēē
	mutue		mtue
	kwewa		kwiwa
ndei		ethaiyu	-gorro
-witu		-nene	kiritu
	kithangaiidi		
kitiinyo		kidiinyo	kitogigo
	kamolli		mōōri
	kutethezie		mutuarria
wakua		itchak	nyaki
nikwithia			murithi
baa		vaa	haha

*English**Swahili*

hiccup	kwikwe
hide (v.)	kuficha
high	-refu
hill	kilima, pl. vilima
hinder (v.)	kuzuia
bippopotamus	kiboko, pl. viboko, tomondo
hips	tokono
his	-ake
hole	shimo, pl. mashimo, tundu, pl. matundu
honey	assali ya nyuki
honey box	msinga
hoof	ukwato, pl. kwato
horn	pembe, pl. mapembe
hornbill	horro hondo
horse	farasi
house	nyumba
how many	ngapi
hump	nundu
hungry	kuiva na njaa
hunt (v.)	kuwinda
husband	mume, pl. waume
hush	kaleli
hyæna	fisi, pisi
hyrax	perere

## I

I	mimi
idle	-vivu
ill	ngoujwa
impala (antelope)	njue, funu
in	katika <i>or</i> indani
in front	mbele
india-rubber	mbuergo (false), mpira, mitorria (plant)
infect	kuombukiza

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
kubithite	kieketha	kuvitha	kiegetha, kiagessa
kiima	-wasa	nikima	kuhitha
nikiboko, nguo	ndukathi	bakora	-raiya
nikiaki or wakwe	kitako	itchak	kirima
iima	ukki wa nzuki	nima	kurigillia
	mwatu		nguo
	maraiyu		higo
	mbia		nyaki
	ngōōto		irrima
ngamissi		falasi	ũũki
nyumba		numba	mwātu
sianata		nithiana	maungu
	ngathi		ruher
	nanzaa		hũũma
kuiya		kuthiema, kut- ziema	mbarrasi
	mume akwa.		nyumba
pindia		monakilongo	nichigana
	mbiti		iguku
	nzēē		ngaragu
			kugwima
			murume wakwa
			kirra
			hiti
			kemi
		I	
ninye		ninyi	ninie
	-wia		-guta
	muwao		morruaru
	ndadai		ndatarri
ndjanue		ndani	theini
	mbe		kutongorria
	mperra		myakamwe, mon- guya (false)
			kumorroria

*English**Swahili*

inherit  
insect  
inside  
iron  
ivory

kurithi  
mdudu, pl. wadudu  
ndani  
chuma  
pembe, alaka

**J**

jackal  
jigger  
journey  
jump (v.)  
juniper  
just

bweha  
funza  
msafara, safari  
kuruka  
  
sawa sawa

**K**

keep (v.)  
kick (v.)  
kidney  
kill (v.)  
kingfisher  
kiss (v.)  
kite  
knee  
kneehollow  
kneel (v.)  
knife  
knobkerry  
knock (v.)  
know (v.)  
knuckles  
kudu (greater)  
,, (lesser)

kuweka, kucheleza  
kupiga teke  
figo, nso  
kuua, kuchinja (food)  
  
kubusu  
mwewe  
gote, pl. magote, ondo, pl. maondo  
  
kupiga magote  
kisu, pl. visu  
rungu  
kugonga, kugota  
kujua  
  
barabanda  
shambi

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
ndulu	kunengua	ngugui	kugaia
	indani		ndutu
	kiõ		thini <i>or</i> sieni
	nzoo		kigerra
			muongo

## J

mbiwa		tithia	mbue
			ndutu
kialo		lulu, pl. malulu	kiarro
		tchalo	kurugaruga
		kutullila	mutationiyu
		mutei	gwiganana
newua		kalla kalla	

## K

gunaiya		tendeoka	kuishokia
guutheli		mutheli	kwikiarra rugurrio
			higo
muwao		maiiko	kuurra
			ngarekari
		ndelembo	kumuunga
kugweteta			hungu
mbolozia		kuindimba	iru
		mbuungu	urrungo
		iyu	kuturriandu
		ngelle	roihiyu
kabiu		kulianthu	njuguma
			kuringaringa
		nzoma	kumeuya
		kuna	nyunerro
		kumanya	mbāru
ngokolla		mwaongo	
		ndaii	

*English**Swahili*

## L

lame	kigulu
language	maneno, lugha
large	-kubwa
last	mwisho
laugh (v.)	kucheka
lazy	-vivu
lean (v.)	kutegemea
„ on (v.)	kujigongojea
leave (v.)	kuacha
leaves	majani
left hand	mkono kushoto
left (to be)	kusalia
leg	mguu, pl. miguu
leopard	chui
leprosy	ukoma, balanga
let go	kuacha
lick (v.)	kuramba
lid	kifuniko, pl. vifuniko
lie	wongo
life	uzima, roho
lift (v.)	kuinua
light	mwanga, pl. mianga
lightning	weupe, umeme
like (v.)	kupenda
like this	kama hivi
line	mstari, pl. mistari
line (boundary)	mpaka
lion	simba
lips	mdomo, pl. midomo
liquid	maji, kiowevu
listen (v.)	kusikiliza
liver	ini, pl. maini
lizard	mjusi, pl. wajusi
load	mzigo, pl. mizigo
locust	mzige, pl. wazige, nzige

<i>Ulu dialect</i>	<i>Kamba</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Kikuyu</i>	<i>Jogowini dialect</i>
		<b>L</b>		
	nuguthua		kuthua	
	ndetu		kunagena	
	-nene		-nene	
	itinna		kurrigillia	
gutheka		nebāsi	kutheka	
	-urrtullu		-gūta	
	guaiya		kuitirrania	
	guaiya		kuitirrania	
	guekka		kulekia	
	mathaangu		mathangu	
kuoko kwaka		mkono shoto	umotho	
	kalia		kuihatigaila	
	muthumu		kuhuru	
ngoo		engo	ngare	
	ekutheamwi		mchare	
	ekka		kuachia	
	kunyanya		kushuna	
	kunika		guniko	
uwungo		wuungu	mahēni	
			ngorro	
	gukillia		kueeyer	
	mithenia		kierruru	
	utissi wa mbua		ruhēni	
gumwenda		gueuda	kwenda	
ekka kanu			kanuōō, uguo	
engurullu		mavandu	muhari	
	mupaka		mupaka	
munyambo		thimba	muruthi or mulozi	
kilomo, pl. ilomo		moomo	kiromo, pl. iromo	
	nussu		maii	
	kutavie		igua	
itemma		inya	ini	
	nyuni		ruhuhu	
	mwio		murigo	
	ngie		ngigi	

*English**Swahili*

log	gogo, pl. magogo
long	-refu
„ ago	zamani
look (v.)	kutazama
loose (v.)	kufungua, kuregea
lose (v.)	kupotea
lung	pafu, pumu

**M**

mad	-enyi wazimu, makoka
magic	uchawi (black), uganga (white)
maize	mahindi
make (v.)	kufanya, kufanyiza
male	mume, pl. waume
man	mtu, pl. watu
„ (old)	mzee, pl. wazee
many	-ingi
„ times	mara nyingi
marabout stork	jana mjussi, ndere
mark	alama
market	soko, pl. masoko
marriage	ndoa, harusi
marrow	bongo
marry (v.)	oa (husband), olewa (wife), oana (both), oza (parents)
massage	kukanda
masseur	mkandai
mat	mkeka, pl. mikeka
me	mimi
measure (v.)	kupima
meat	nyama
medicine	dawa, pl. madawa
„ bottle	chupa cha dawa
„ man	mganga, pl. waganga
meet (v.)	kuonana, kutana, kusanyika
melt (v.)	kuyeyuka, kuayika

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
-wassa	mwōr	mugogo
kumussisia	tenne	-moraia
	guthia	tēnne
	guekka	korora
	nikiaiye	kuchoka, kuachia
	ibui	kūūra
		huri, pl. mahuri
<b>M</b>		
enanduka	kilalu	-ngoma
	uwoii	urogi
	mbēmba	mbēēmba
guika	kweka	kurita
muudu mumiu	mume	murume
	mundu, pl. andu	muundu, pl. andu
muku	mtumia, pl. atumia	muthuri, pl. athuri
kiingi	chiingi	riingi
	mathinyongi	matuku maingi
ngia	nthingi	singi
ilanga	ejo, nichoo	duoro
kituto	kinganga	kithogoro
	gwasia	gurra
	muthūngu	muthimu
gumasia	kukoa	kugurra
	gumobi binia	kukarriura
	mkeka	wezua, wethua
	ninyī	ndarua
guthima	guella	ninie
nyamma	nama	kugerra
muthea	mūti	nyama
	kithitu	muthaiiga
		muthega
ngāānga	mundumwe	mundu mugo
	gukomanna	kuonana
	gukiathoka	kuharraganna

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
menstruation	danu, heth
mid-day	athuuri
middle	kati
midwife	mzalisha
milk	maziwa
„ (v.)	kukama
millet	mveli
mimosa	mgunga
miscarriage	kuharibu mimba
mist	kungu, umande
money	fetha
mongoose	mchiro, pl. wachiro, kala
monkey	kimburru ( <i>gracilis</i> )
	kima, tumbiri ( <i>small</i> )
	ngedere ( <i>small black</i> )
month	mwezi, pl. miezi
moon	mwezi
more	zayidi
morning	subui, assubui
mosquito	imbu
mother	mama, inya
mountain	mlima, pl. milima
moustache	sharbu, muomo, pl. miomo
mouth	kinwa, pl. vinwa
mud	tope, pl. matope
muscle	tafu, miraba
mushroom	kioga, pl. vioga
mutilate (v.)	kukata
my	-angu
myself	mimi mnyewe

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogovini dialect</i>
	akame		mupaala, mgongo
	mutwe		miarraho
	baakati		gatagati
			husiarishia, mwit- charithia
	īya		irria
gukamma		kuthuma	kukamma
	mbīa		mwere
	munyūa		mugaa
neumeticbu		kumiebu	kuhunna
	imme		imme
	ikilliali		mbesha
ndzēē		nthēē	ikovakovi (white tailed)
			kaiihu ( <i>gracilis</i> )
ntheo		nthenga	karrunguru
		kathaletu	thinua (ape)
	mbuī		mweri, mweli
mwei		mbui	mweri
kiliko		kingigeba	riingi <i>or</i> ongerrera
	mthenia		mthenya
	itāngua		rumurru
maiitu		mwaitu	maiitu
kiima		kilima kinene	kirima
kinge		kiyu	nderu
	momo		miromo
	ndaka		ndaka
	ibindi		enjagathi
	ekunnu		ikunu, pl. makunu
	kudilla		kutemma
ichakua		yanga	wakua, yakua
	ninyi mwenye		nigiakoa

*English**Swahili*

## N

nail (finger)	ukucha, pl. kucha
„ (brass, etc.)	msomari, pl. misomari
naked	-tupu, uchi
name	jina, pl. majina
narrow	-embamba
navel	kitovu, pl. vitovu
near	karibu
neck	shingo, pl. mashingo
„ (nape of)	ukosi, kikosi
necklace	ushanga (beads)
„	sinigussi
„	marijani (coral)
„	sindano
needle	tundu, pl. matundu
nest	-pya
new	usiku
night	kenda, tissa
nine	kumi na tissa
nineteen	mara tissa
nine times	titi, bubu; chuchu ya ziwa
nipples	sio
no	sauti, kaleli
noise	hapana
none	hapana mtu
no one	pua, pl. mapua
nose	tundu ya pua
nostrils	hapana
not	hapana kitu
nothing	sasa
now	hesabu, kuvango
number	

<i>Ulu dialect</i>	<i>Kamba</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Kikuyu</i>	<i>Jogowini dialect</i>
		<b>N</b>		
waa		ngwa	ruarra	
	msamali		enjaga	
	muthei		ritoa	
sietua		dzitwa	kisheke	
thanthau		mtheeke	mukonyo, lulila,	
	mukonyo		kikonya	
bakubi		kalandi	hakuhi	
ngingo		njingo	ngiingo	
	ikoti		igotti	
	munyo		ngashi (beads)	
	siuma (iron)		murumbo(iron wire and chains)	
	uli (beads)		shjuma (beads, hanging)	
			mukassi	
singano		thingano	mukuha	
			nyumba ā nyonni	
-kia		-thzau	-kieru	
	utuku		ndumā	
	kenda		ikenda	
	ekumi na kenda		ikuma na ikenda	
	kakenda		kakenda	
	muthia wa noondo		musia	
	ndi		tingo <i>or</i> aatcha	
ekaunene		kiloonzo	inegene <i>or</i> kirrai	
baiye		aiyee, batie	āasha <i>or</i> utirri	
	kutie mundu		utirri mundu	
	inyu		inyürro	
	imaainyu			
baiye		batie	aatch <i>or</i> hatirre	
paie		batie	kutirre	
oiyuyu		indino	rēu	
	kutella		kugerra	

*English**Swahili*

## O

obey (v.)	kutii, kufuata, kutumikia
obstinate	mkaidi
of (belonging to)	-a, ya, wa, etc.
often	mara nyingi
oil	mafuta
old	-zee (animate), -kukuu (inanimate)
once	mara moja
one	moja
one hundred	mia
on top	juu ya
open (v.)	kufungua, kufunua
open	wazi
ordure	mavi
orphan	yatima
ostrich	buni
other	-ingini
our	-etu
outside	nje
overflow (v.)	kumiminika
overturn (v.)	kupindua
owe (v.)	kuwiwa
owl	bundi

## P

pain	kuuma, maumivu
paint	rangi
„ (black)	„ ueusi
„ (red)	„ nekundu, nyuue
„ (white)	„ neupe
palaver	shauri
palm	wali, pl. miwali
„ (borassus)	mkindu, mvume, pl. mivume
pant (v.)	kutweta
papyrus	miteti
parrot (green)	kwenzi, pl. makwenzi

<i>Ulu dialect</i>	<i>Kamba</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Kikuyu</i>	<i>Jogowini dialect</i>
			<b>O</b>	
	kwiika		kumurrutaweri	
	ndemattu		ndurika	
	wa, wau		wa, wau	
muthenia miingi		mthee nyongi	kaiingi	
	maota		maguta	
	-ku, -nu		-kuru	
			irrimue	
	imwe		imue	
	yana		igana	
kuulu		iutu	iguru	
gupingua		kuingua, thatzia	kuohora	
	vingue		kunikki	
mavia		mai	mai	
ningia		niinja	mũuku	
	nya		nyaga	
kiingi		niingi	kiingi	
matu, witu		niakwa	niitu, witu	
nakuthomi		nza	morromoinne	
	kundia		kuwitika	
kuthiukia		kuallulia	kukarrura	
	kwani		kuohorra	
	malaloi		huma	
			<b>P</b>	
kuuma		kuluma	nguturrua	
guikier		ekki mbu	kuhaka	
	mwiu		mwiru	
	mbõõ		thiriga	
	nthää		irrä	
	nendettu		tunegenne or shīra	
	illala		miarre	
	ikindu		mukindu	
kunubeba		kuweva	kuhuma	
	mulindalindu		irura	
	ngwei			

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
partridge	kware keringende (red-legged)
pass (v.)	kupita
pay (v.)	kulipa
peace	amani
penis	mbo
people	watu
pepper	pilipili
perhaps	labuda
pick (gather)	kuchuma
„ (up)	kuokota
pig	nguruwe
pigeon	ujiwa
„ (green)	ninga, pl. maninga
pigmy	kebweti
pig tail	
pinch (v.)	kufinya
pipe	kiko, pl. viko
place	mahali, pahali
plain	uwanda
plant (v.)	kupanda
plate	sahani
please (v.)	kupendeza
plenty	tele
plover	tokowe, kwembe
plume (v.)	
point (v.)	kuchonga
poison	sumu
pool	mzaramu, ziwa, pl. maziwa
poor	masikini
porcupine	nungu
potato	kiazi, pl. viazi
pour (v.)	kumimina
pray (v.)	kuomba
pregnant	mimba, kuhamili
present	zawadi

<i>Ulu dialect</i>	<i>Kamba</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Kikuyu</i>
		<i>kindili (English)</i>	<i>Jogowini dialect</i>
engwalle		kindili (English)	ngwarra
		kimbaa (yellow-throated)	
		kikwarii (small red-legged)	
		kubita	kuhitukka
		kukwiva	kuriha
		amanni	naiita
		kia	uruu, musita
		andu	andu
		mwatzaka	kalugu
akethua		nikki	ngokoro
		kuotza	gwikier
		kugolania	kuoiya
		ngūe	ngurruwe
gia		ebui	ndutūrra
		mauyu	ikuni
		mundu mukube	homā
		nzwi ondatha	kuuha
kumbunya		kunia	kukunya
kiiko		endoyo	
paandu		vanduva	haandu
kuanda		nuanda	hatheri
		kubanda	kuhanda
ūa, endjelle		enzella, enjele	
		kwendua	kuenda
nyingi		mweta	ningi
kinyililia		nduubu ya maanzi	kahoi
		gukalayala	kuithoa
gumōlota		kulota	kuorrota
ithumu		ibai	urruru
		ndia	
masikini		inja	muthiini
		kithela	njege
makwasi		makwatzi	ngwashi
guekea		guikia	kuikirra
		kuvoiya	kuhoiya
		ebu	ihu
		wandete	ngeithi

*English**Swahili*

presently  
 prick (v.)  
 property  
 pull (v.)  
 „ (out)  
 pumpkin  
 pus  
 push (v.)  
 put (v.)  
 „ off (clothes)  
 „ on  
 „ out  
 „ „ (light)  
 putrefy (v.)

halafu  
 kuchoma  
 mali, milki  
 kuvuta  
 kungoa  
 tangu  
 usaha  
 kusukuma  
 kuweka, kutia  
 kuvua  
 kuvaa  
 kutoa  
 kuzima  
 kuoza

quail  
 quarrel (v.)  
 quarter  
 quickly  
 quiet  
 quiet (be)  
 quiver (for arrows)

**Q**  
 tombo  
 kugombana  
 robo  
 hima, upesi  
 kimya, nyamaza  
 kaleli  
 diaka, podo

rain  
 rainbow  
 raise (v.)  
 rat  
 raw  
 razor  
 reach (v.)  
 ready  
 receive (v.)  
 red

**R**  
 mvua  
 upindi wa mvua  
 kuinua  
 panya  
 -bichi  
 wembe  
 kufika  
 tayari  
 kupokea, kupewa  
 -ekundu

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
kalanga		killia	nitigarete
kudonya		kutonya	kuthēsha
twie		nimali	mwarre
	kuzia		kugussia
kukua		kumia	kukurra
ulengi		majii	marenge
	mabia		mahira
gumuluta		kuluuta	kutiindika
gunayaa		kwiya	kuiga
	guumia		kurutta
gwioba		iove	kuiureka
	gumvotia		kuchomorra
guthima		vozia	kuhorria
	kukio		kuvutha

## Q

	ndiliima		nditimuki
gumatete		kutetania	kurrumana
	mituki		ruatu
	pindia		hiuha, mituki
	ekaunena		kirra
thiaka		ithiaga	kirririria
			thiāka

## R

	mbua		mburra
	kithuki		mogongo mburra
	kukillia		kuēēr
	mbea		mbea
	bithi		bithi
	wenzi		ruenji
kubiketi		mwiiti	kukinyirra
	kalanthi nēza		ehakui
kunengue		kuneengwe	kukwata
nduune		mweo	kitūne

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
refuse (v.)	kukataa, kukataza
remainder	mabakia, msazo
remember (v.)	kukumbuka
repeat (v.)	
resin	ulimbo limbo
rest (v.)	kupumzika
return (v.)	kurudi
„ (give back)	kurudisha
rhinoceros	kfaru
„ bird	
rib	ubavu, pl. mbavu
right hand	mkono kulia
ring	pete, pl. mapete
ripe	-bivu
river	mto, pl. mito
road	njia, ndia
roof	pa, dari (flat)
root	shina, (pl.) mashina
rotten	-bovu
rub (v.)	kusugua
run (v.)	kupiga mbio
„ away (v.)	kukimbia
rushes	makangaga
rust	kutu

## S

salt	chumvi, munyo
sandal	kiatu, pl. viatu
sap	maji ya miti
say (v.)	kusema, kuambia
scab	kigaga, pl. vigaga
scabbard	ala, pl. nyala
scar	kovu, pl. makovu
scent	harufu, manuka
scold (v.)	kunenea, kulaumu
scratch (v.)	kukuna, kupapura

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
kunalea	gulea	kurega
ikia	mbakweka	kutigarra
	kulilikana	kurrirkana
	nena neleto	ugaringi
	ulembua	ulembwa
	kuthumua	kuhuruka
kukullula	gujoka	kushoka
kusokia	kutuunga	kushokia
mbilla	mbutzia	hurria
	nthūēē	thiarri
	mbau	mbaru
kuoko kwaume	mkouo waume	urio
mbeete	engōine	kichuhi
-beu	-kuju	-kwerua
ussi	udzi	rūi
nsia	ndthia	ujira
kitaa	kuulu	nyumbaiguru
	itina	kitinna
-kio	-kigu	-kyuru
kunōō	kuthambia.	kuthambia
	sēēmba	kuhanyuka
	kukea	kūūra or kuhitha
	nthua	ithānji, pl. mathanji
ullalaku	kutu	ikuo
	<b>S</b>	
	munyu	munyu
	iatu	irratu
	ngūūli	mai mekuma
gutabia	matabie	kuarria
	mawia	kikoonde
	ndoo	enjorra
	papoete	kiremma
	kunyunga	kununga
gutetania	kunēnia	kurrumanna
kumbunya	kungunya, kuthia	kuihoa

*English**Swahili*

see (v.)	kuona
seeds	mbegu
sell (v.)	kuuza
sense	akili
set on fire	kutia moto, kuwasha
seven	saba
seventeen	kumi na saba
seven times	mara saba
seventy	makumi saba <i>or</i> sabwini
sew (v.)	kushona
shadow	kivuli, pl. vivulu
shake (v.)	kutikiza
„ hands	kukapiana mikono
sharp	-kali
sharpen (v.)	kunoa
shave (v.)	kunyoa
sheep	kondoo
shield	ngao
shiver (v.)	kutapatapa, kutetema
shoot (v.)	kupiga bunduki
short	-fupi
shoulder	bega, pl. mabega
show (v.)	kuonyesha
shut (v.)	kufunga
sick (to be)	kutapika
side	upande, pl. pande
sigh (v.)	kuugua, kukokota roho
sing (v.)	kuimba
sink (v.)	kuzamisha, kutosa
sister	umbu, pl. maumbu
sit (v.)	kukaa kitako, kuketi
six	sita
sixteen	kumi na sita
six times	mara sita
sixty	settini
skin	ngozi
„ (v.)	kuchuna

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	kukiitha	kuonna
mbēū	kumea	mbēū
guthozia	kuta	kuendia
kiliko	kier	mukirri
guakanna	kuvivia	kuhibia
muonza	moanza	muguanja
	ekumi na moanza	ikumi na muguanja
	ka moanza	ka muguanja
	miongo moanza	miongo nguanja
	kutūma	kutumna
	kyu	kirruru
gumuthingithia	kitetemo	kurivariva
menenga kuoko	menenge mkono	kutambarraria
	-koi	-kuhiga
gubāasia	kuthenoa	kunora
gumwenza	kuatua nzwi	kuinja
ilonda	ngoonda	ndurume
	ningau	ngo
gundetemma	kuimbebo	kuinaina
kwichamwisie	kunebuti	kūriinga or kuhora
-kubi	-gube	-kuhi
	kituo	kiande
gumonyia	kumbonyia	kuenyer
guoba	kuinga	kuoha
gutapika	kutapika	kutahika
kalungu	ubandi	ruatu
gubeba	kuveva	kuheha
kwina	kukwea	kuina
gutonya	enthini	kukurirathini
	mwtaiaia	morua mwaiitu
kwi kalanthi	kalanthi	kwi karathi
thanthatu	thandatu	thanthatu
	ekumi na thandatu	ikumi na thanthatu
	kathandatu	kathanthatu
	miongo thandatu	miongo ithanthatu
kithuma	alula	rūa
guthinza	umia	kuiroa

*English**Swahili*

sky	uwingu
slander	fitina
sleep (v.)	kulala
slip (v.)	kuteleza
slowly	polepole, taratibu
small	-dogo
small-pox	ndui
smell (v.)	kunuka
smoke	moshi, pl. mioshi
snail	koa, pl. makoa, konokono
snake	nyoka
sneeze (v.)	kuchafya, kushamua
snore (v.)	kukoroma
snow	barafu
snuff	tumbako ya kunuka
„ box	tabakelo
sob (v.)	ingia na shake la kulia
soft	-ororo, laiini
song	uimbo, pl. nyimbo
soon	bado kidogo
sore	donda, pl. madonda
sort	namna, ginsi
sour (to go)	kuiva
spark	chechi, pl. machechi
speak (v.)	kunena, kusema
spear	mkuke, pl. mikuke
spider	buibui
spill (v.)	kumwaga
spine	uti wa maungo
spit (v.)	kutema mate
spittle	mate
splinters	kibanzi, pl. vibanzi
split (v.)	kupasua
spot	kipele, pl. vipele
spring (of water)	chemchem
squint	makengeza
stamp (v.)	kupiga chapa

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	itu	irrumbi
	kukoma	kuriagorro
gutendeluka	kuika	kukoma
	kabolla kabolla	kutenderuka
kanini	kinini	kahora
nthungu	ndui	kanyinyi
	kunyunga	muthungu
suiki	chuchi, jashu	kunungirra
	nyoonga	ndoogo
enjoka	mweanthi	ngonyonga or kan- yonga
	kwathimwa	nyamayathi
gukengorr	kukengorr	kwathimora
	meo	kungorrota
bāki	kunyua	irra
keengi, mawia	ngusu	mbakki
gutungango	kwia	kinya kiomgongo
-ololo, nooro	-heke	kugirika
	wathi	-huthu or -hari
etēēla	killia	liumba, kisuka
	kitau	kitirikiroka
kiindu	naanga	kironda, pl. ironda
	ntheyu	kindudagiki
nyalla	mbaaordi	kumatta
	kunēēna	thandi
	itumu	kuarria
	mbuabui	itinu
	kwitanthi	mbumbui
mwongo	nthumo	kuita
kundwila matta	kutwilanthi	mukurumuthu
matta	utta	kutua mata
	kibulūūtua	mata
kwallia	atua	thikaratchu
meetho mangua	ungu	kuaturra
	kithima	uhere
nthongo	mathugu	ndia
gutūlila	kuvutha	magarru
		kuringa

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
stand (v.)	kusimama
star	nyota
stay (v.)	kukaa
steal (v.)	kuiba, kujepa
steam	mvuke
stick	fimbo
„ (fire)	pekessu, ulindi
stick (forked for drying meat)	mbano
sticks (small)	ufito, pl. fito
still	nyamaza, -anana
stomach	tumbo
stone	jiwe, pl. mawe
stoop (v.)	kuinama
strangle (v.)	kunyonga, kusonga
stripe	mfuo, pl. mifuo ; utepe, pl. tepe
stroke (v.)	kupapasa
strong	nguvu, hodari
stumble (v.)	kujikwaa
stump	shina, pl. mashina
suck (v.)	kunyonya
suckle (v.)	kunyonyesha
suffice (v.)	kutosha
sugar cane	mua, pl. miwa
sun	jua
sunrise	kucha jua
sunset	mangaribi
sure	kujua sana
surround (v.)	kuzunguka
swallow (v.)	kumeza
swear (v.)	kuapa, kutukana
sweat	jasho, hari
sweep (v.)	kufagia
sweet	-tamu
swell (v.)	kufura, kuvimba
swim (v.)	kuogolea
swing (v.)	kubembesha
sword	upanga, pl. panga

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
guumanna		ungema	kurugamma
	ndata		njata
kwekalla		beleta	kwikarauthi
guya		kungea	kuiya
	siuki		ndoogo
ndatta		ndeta	ruthanju
	wiindi, kikka		gikka
	ita		hige
	pindia		kaandzu
ebũ		ibu	kina
	ibia, pl. mavia		nda
gukumanna		kumena	ihiga, pl. mahiga
	kunyunga		kuinamerra
	malollua		kunyunga
guditia		kwenza	njorro
-binnia		-vinya	kunyorokia
	kuthua		-hinya
	itanna		kuhingn
	kuonga		itinna
guongo		kumoonyi	kuonga
	kukianitte		kuongithia
	iwa		kuigania
sua		djua, thua	kigõã
	siwa nejunie		njua
	wioo		ruchiini
niwessi munnu		mukumana munu	hoiini
guthurrlukanna		kuthioluka	kumenya
	kumellia		kuthirruruka
gumuuma		kuguma	kumerria
	yũtia		kuruma
gututa		kuvieya	uthithina
kinamweyo		kiemuyo	kuhata
guwimbeti		kwimba	mureo
gukellea		kuthambia	kuimba
gunumwenda		kuzoa	kuthambira
	uviu		kuthuthirra
			rohiyu

*English**Swahili*

## T

tail	mkia, pl. mikia
take away (v.)	kuondosha
„ care of (v.)	kutunza
„ it (v.)	kutwaa
„ off	kuvua
„ (to a person)	kupeleka
talk (v.)	kunena, kusema
taste (v.)	kuonja, kuthuku
tattoo	
teach (v.)	kufundisha
tear (v.)	kurarua, kupapua
tears	chozi, pl. machozi
teeth	meno
tell (v.)	kuambia
ten	kumi
ten times	mara kumi
testicles	mapunbu, tamboa
that	yule, ule, kile, etc.
thatch (v.)	kuvimba, kuezeka
their	-ao
there	pale, huko, kule, etc.
these	hawa, hii, hivi, etc.
they	wao
thick	-nene
thief	mwivi, pl. wevi
thigh	upaja, pl. paja
thin	-embamba
thing	kitu, pl. vitu
thirst	kiu
thirteen	kumi na tatu
thirty	thelathini
„ one	thelathini na moja

<i>Ulu dialect</i>	<i>Kamba</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Kikuyu</i>
			<i>Jogowini dialect</i>
		<b>T</b>	
kisithe		mwithi	kithita <i>or</i> kitomoi
ukillia		kutwa, okillia	kuerria
etuunya		kuthithia	kumorrora
gutwa		kutwa	kugirra
	kumia		kurutta
	kutoa		kutwarra
gunēēna		kuena	kunegenna
	gusamma		kuchamma
	nthoo		ndemua
gutabia ndeto		kumanithua	kumurruta
gutembua		kutembwanga	kutēmburra
	methoi		maithorri
	maiyo		magego
	kutavia		kumwirra <i>or</i> kwira
	ekumi		ikumi
	kakumi		kuwaikumi
	mēē		kekke
uuya, uyu		uenu	uyu
gugitta		akka	kugitta
weyo		naia	wao
kuuya, paiya		nagu	naguku, kuria, kuku, hau
aya, iya		tiaa, aya	aya
asu		andua, ua	wao, mao
-nenne		-nene	-tunguha, -tundu
kingeeñ		kingii	mwichi <i>or</i> nene
utambi, kuu		nyonga	kierru
-thanthau		-mossu	-tchekka
kiindu		kinduki	kiindu
guwaooni		manyalo	kunyota
	ekumi na itatu		ikumi na ithatu
	miongo itatu		miongo itatu
	miongo itatu naimwe		miongoithatu na imwe

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
this	huyu, huu, hiki, etc.
thorn	mwiba, pl. miiba
those	wale, ile, kile, etc.
three	tatu
thrice	mara tatu
throw (v.)	kutupa
thumb	kidole cha gumba
thunder	piga radi
thus	kama hivi
tick	kupe, papasi
tickle (v.)	kutekenya, kusbtua
tidy	tanganezea
tight	kaza
tired	choka
toad	chura, pl. vyura
tobacco	tumbako
to-day	leo
toe	kidole, pl. vidole
tomato	nyanya, tunduguela (wild)
to-morrow	keshu
tongs	koleo, pl. makoleo
tongue	ulimi, pl. udimi
tooth	jino, pl. meno
tooth-stick (for cleaning teeth)	msuaki, pl. misuaki
„ (hole in lower jaw)	
tortoise	kobe
touch (v.)	kugusa, kupapasa
track (v.)	kufuata nyayo
trade	biashara
trail (v.)	
trap	mtego, pl. mitego; mtambo, pl. mitambo
tread upon	kukanyaga
tree	mti, pl. miti
tribe	kabila, taifa, pl. mataifa
trumpet	paanda
trunk (of tree)	shina, pl. mashina; jiti, pl. majiti

	<i>Kamba</i>		<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>		<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogovini dialect</i>
uu, uya		tiu, ii	uyu
tiaa, aaya	mwiwa	aaya, iya	mwigua, pl. migua
	itatu		āria, aaya
	katatu		ithatu
kwichethika		ejelika	kathatu
kia kinene		tchia mwela	kute
kitundummu		ngwa	kiarra, tchiarra
iko		ngivia	ngua
	mbilli		ikōō
kukilakillia		kuenthengilia	ngukumma
	ikaneza		kutakenya
	oba killume		kuthondekka
noiiye		ekunoa	munyiti, kunyiitia
	kua		kunoga
	baaki		tūra
umunthi		moonthu, endimo	mbakki
kia, pl. sia		tzia	rēu
	tindi (cultivated), ngoondu (wild)		kiarra
ūni		ōni	matongu
kanyua	itummu (large), ngosse (small)	wimi	rutziu <i>or</i> ruchiu
	maiyo, kutheko		ngūūri
	mussuakki		ulini <i>or</i> rurimi
	enthawuni		igego, pl. magego
	nguu		mukīnyi
	gutella		uehe
gumubigillia		kuvutha	ngūrru
thoana		ithoa	kuthēsha
	gukussia		kutuwirria
uteo		mukwa	sogora
gumukinya		kinya	kukuorria
muti, pl. mitino		mti	mtēgo
ebia		kōo, kidibia	kukinyanga
nguuli		thoo	muti, pl. miti
	shina		rurirri
			tchoro
			tina

*English**Swahili*

trunk (of elephant)

truth

try (v.)

turn (v.)

„ round

turtle

twelve

twenty

„ one

twice

twins

two

„ hundred

kweli

kujaribu

kugeuza, kupindua

kuzunguka

kasa

kumi na mbili

asharini

asharini na moja

mara mbili

pacha

mbili

miteen

## U

udder

ulcer

uncle

under

understand (v.)

urinate (v.)

urine

use (v.)

upset (v.)

kiwele

donda ndugu

baba mdogo (mother's brother), amu  
(father's) mjomba

chini ya

kusikia, kujua

kukojoa

nkojo

kutumia

kumwaga

## V

valley

vegetables

vein

very

village

boonde, pl. maboonde

mboga

mishipa

sana

mji, pl. miji

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
kwelli	ngwele	kiromo
	ngwau	niegawega, neguo arriawega
gusisia, ella	kuchichia	kugegerriria
kualliula	kuallula	kugarora
	kuthurrlukana	kusiororuka
	nguu	ngũrru
	ekumi na ile	ikumi na igiri
	miongoele	mirongoiri
	miongoele na imwe	mirongoiri na imwe
keeli	maille	kēeri
	mabatha	mabatha
	ile	igiri
	yana ile	igana igiri

## U

	noondo	nyondo
	dondee	kironda
	mthomba	mama
paanthi	nthini	thīni
nēewa	kwiwa	kwigua
guma	kūma	kuthuguma
maūmau	moomoo	mathugumu
	gutumia	gurrimira <i>or</i> kuen- diete
kwitanthi	allula	kiuta

## V

mboondo	neboonde	kianda
nyunni	mboga	nyeni
	mukibba	mukiha
munnu	mono	munu
muthi	midji	mwitchi

*English**Swahili*

virgin

bikiri, kizinda

voice

sauti

vulture

tumbuzi, pl. matumbuzi

vulva

kuma

**W**

wait (v.)

kungoja

wake (v.)

kuamka

walk (v.)

kutembea, kuenda

wall

ukuta, pl. kuta

want (v.)

kutaka

war

vita, kondo

warrior

asikari

war-song

wart

chunjua

,, hog

gwashi, ngirri

wash (v.)

kuosha, kufua (clothes)

water

maji

waterbuck

kuru

waterfall

gengi

wealth

utajiri

we

sisi

well

kisima, pl. visima

,, (to be)

-zima

wet

maji-maji, rataba

what

gani, nini

,, for?

kwa nini

,, is this?

nini hii

what sort

gani

when

lini

where

wapi

whetstone

kinoo, pl. vinoo

which

yupi, etc.

*Kamba**Kikuyu**Ulu dialect**Nganyawa dialect**Jogovini dialect*

mweetu

mutumanu, irrigu,  
mwirretu, ndu-  
rumuru

ndē

kiūmūū

mugaambo

ande

ndere

kinu

kino, kitu

**W**kubeteela  
guamukka  
gwanganga  
nguka  
gungwendakumbetaela  
egogella  
kutamboka  
andekka  
kumanthakweterrera *or* jeterrera  
kukirra  
kutchānga *or* kuchēra  
ruthingo  
kuenda  
itamaindeta  
mbaii

kao

masahali

mwanake, pl. ānake  
nduugu (going),  
karre (returning)  
mbatatangii  
kuthambitzia  
maanzi  
ndo  
ūūsi niokūuma  
mundu muthingelee  
kuthambia  
maii  
ndoo  
mwinyiriri  
kitōonga

ithie

kithima

oithi

ithui  
kithimamuau  
kithekka kithekki  
nichiau  
nichiau  
nuu  
mwau  
nindii  
naku  
ibia  
kiumbendiondu  
maanzi maanzi  
nichao  
nikki  
kinichao  
kwachao  
indi  
niba  
kino, nthungu  
nichaokemugima  
ituweku  
nikki  
nikki  
nikkigekki  
naorweu  
niri  
ēku  
inoro  
ēku

*English**Swahili*

whiskers	
whisper (v.)	kunongona
whistle (v.)	piga mbinda, miunzi
white	-eupe
who	nani
wholly	kabiša
why	mbona, kwani, kwa nini
widow	mjani
wild	mwitu
„ dog	mbwa mwitu
wildebeeste	nyumbo
wilderness	bara, nyika
wind	upepo, baridi
„ (to make)	kujamba
window	dirisha, pl. madirisha
wing	bawa, pl. mabawa
witchcraft	uchawi
witch doctor	mganga, pl. waganga
wipe (v.)	kufuta
with	na, pamoja na, kwa
woman	mwanamke, pl. waanake
„	kijana, pl. vijana (girl)
„	mwanamwali (young woman who has not left her father's house)
„	mjakazi, pl. wajakazi (slave)
woman (old)	mzee, pl. wazee
womb	tumbo, mji, maviasi
work	kazi
workman	mtenda kazi, fundi
worm	minyoo
worry (v.)	kusumbua
wound	jeraha, donda
wrap (v.)	kukunja
wrinkles	
wrist	kilimbili

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	mawia	noiya
	nenā kabolla	kahora
mūūi	engamu	meruri
mwau	nzau	kierru
nuu	uunu	ireko
	tuamwenne	diothe
nichiau	nichawe	nikki
	muundu ute mune	niorrite
	kitheka	mutito
	mbewa	mbue
	nsaii	ngāti
bala	kitheka	wēēru
	mbebo	ruhuho
	kukollotia	kusuria
	kitonyi	
kithau	ndthano	mathagu
	ūoii	urogi
	muganga, pl. aganga	muganga, pl. aganga
gusia	kuutche	kuutchia
	vamwe	hamue
mundu muka, pl. andu aka	manamuka, pl. andu aka	mundu muka, pl. andu aka
	mweetu (girl)	kugurra (girl)
	ebu (pregnant)	ihu (pregnant)
	kibeti (who has had 4 children)	
	thāāta (barren)	
	mkuu, kisee	tshushu, mundu mia
maa	mēthi	malla, mushii
uuia	mawia	uira
	kumanthoii	muturri, pl. aturri
	kunyāmā	minyongora
	ilanga	kuhothina
	kukunsa	kironda
	ngutta	kukuunja
		nigutha
nyēēlo	kilalau	itchoka

*English**Swahili*

•

yan

yawn (v.)

yellow

yes

yesterday

„ (day before)

yonder

you

your

**Y**

kikwa, pl. vikwa

kupiga miayo

rangi ya manjano

ndio

jana

juzi

kule

wewe (sing.), nyinyi (pl.)

-ako (sing.), -enu (pl.)

**Z**

zebra

punda milia

<i>Ulu dialect</i>	<i>Kamba</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Kikuyu</i> <i>Jogovini dialect</i>
		<b>Y</b>	
kikwa, pl. ikwa		makwatzi	kikoa, pl. ikoa, kikera
kwathamia		imeo	ukia meo
newua	uwiji	nigwo	niugo
ēō		neo	ira
kūūya	ēssō	dyoya	io
nichiako (sing.), enyu (pl.)	we (sing.), inyui (pl.)	ichagu	okū, kūrria or hau wē (sing.), inyui (pl.) yakoā, nyakua anyu (pl.)
		<b>Z</b>	
nzaii		mbuvu	njagi

## NUMERALS.

*English**Swahili*

1	moja	
2	mbili	
3	tatu	
4	'nne	
5	tano	
6	sita	
7	saba	
8	nane	
9	kenda, tissa	
10	kumi	
11	kumi na moja	
20	makumi mawili <i>or</i> asharini	} Arabic but commonly used in Swahili
21	makumi mawili na moja <i>or</i> asharini na moja	
30	makumi matatu <i>or</i> thelathini	
40	„ manne <i>or</i> arobaini	
50	„ matano <i>or</i> hamsini	
60	„ sita <i>or</i> settini	
70	„ saba <i>or</i> sabwini	
80	„ manane <i>or</i> themanini	
90	„ kenda <i>or</i> tissaini	
100	mia	
first	-a kwanza	
last	-a mwisho	
once	mara moja	
twice	„ mbili	
thrice	„ tatu	
4 times	„ 'nne	
5 „	„ tano	
half	nusu	

## NUMERALS.

	<i>Kamba</i>	<i>Kikuyu</i>
<i>Ulu dialect</i>	<i>Nganyawa dialect</i>	<i>Jogowini dialect</i>
	amwe <i>or</i> imwe	imue
	ile	igiri
	itatu	ithatu
iina	inya	inya
itanu	kitanu	ithanu
thanthatu	thandatu	thanthatu
muonza	moanza	muguanja
nyanya	nanya	inyanya
	kenda	ikenda
	ikumi	ikumi
	ikumi na kimwe	ikumi na imwe
	miongoele	mirongoiri
	„ na kimwe	„ na imue
	miongo itatu	mirongo itatu
	„ inya <i>or</i> enna	„ inya
	„ kitanu	„ ithanu
	„ thandatu	„ ithanthatu
	„ moanza	„ nguanja
	„ nanya	„ iuyanya
	„ kenda	„ kenda
	yana	igana
	monthi	kuambirrira <i>or</i> ikinya
	itinna	kurrigillia
	kakamwe <i>or</i> kimwe	kirrimue
	keeli	kēeri
	katatu	kathatu
kainya	kanna	kanna
	kathandatu	kathanthatu
	nussu	kishuinji, kechuje <i>or</i> etigia

## PHRASES.

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
What is your name?	jina lako nani?
Where are you going?	wendapi?
What do you want?	wataka nini?
Where do you come from?	watoka wapi?
What are you doing?	wafanya nini?
What is this?	nini hii?
What do you say?	usemaji?
Where is the water?	maji wapi?
I do not know	sijui
I do not want	sitaki
I do not want to go	sitaki kwenda
I cannot go	siwezi kwenda
I will not go	siendi
I will go	nitakwenda
I will return	nitarudi
I am good	nimzuri
I am hungry	ninanja
I want milk	nataka maziwa
I have a child	nina mtoto
I do not see	sioni
I bring	naleta
Come here	njo hapa
Bring food	lete chakula
Bring water	lete maji
Call him	mwrite
Make a fire	fanya moto
Be quiet	kaleli
Go away	enda zako
My child	mtoto wango
Your children	watoto wako
His cows	ngombe zake
His hand	mkono wake
Our village	nji wetu
Our father	baba wetu

## PHRASES.

*Kamba (Ulu dialect)*

wita wata ?  
 uthi naku ?  
 wendakki ?  
 uomanakko ?  
 weikatta ?  
 kiinichao ?  
 wenenatta ?  
 maiba maanzi ?  
 ndimanya  
 ndikwenda  
 ndikwenda kuthi  
 nditona kuthi  
 ndithi *or* ndikathi  
 nenkathi  
 ningashoka  
 nimaseo  
 ninadja  
 niguenda kalia  
 ninamwana  
 ndineona  
 niguete  
 uka haha  
 ete lēu  
 ete maanzi  
 mwite  
 puba mwaki  
 pindia  
 eenda *or* thi  
 kana kani kakwa  
 twana tuni nitwako  
 ngombe shiakwi  
 kuoko nikwaki  
 musie ni witu  
 nau witu

*Kikuyu (Jogowini dialect)*

wita gwatia ?  
 wathiiku ?  
 ukwendakki ?  
 umaku ?  
 uguikatia ?  
 nikkigekki ?  
 ukugagatia ?  
 meku maii ?  
 ndiui *or* ndikumanya  
 ndigika *or* ndikwenda  
 ndigika kuthi  
 ndingihotta kuthi  
 ndithie *or* ndikathie  
 ningathi  
 ningashōka  
 nimwega  
 nihūtie  
 ningwenda irria  
 ninakana  
 ndionna  
 nikurehe  
 uka haha  
 reherria  
 rehe maii  
 mwitorria  
 akiamwaki  
 kirra  
 innuka *or* thi  
 mwana wakua  
 siana siaku  
 ngombe siake  
 uwoko wake  
 mwitzi wiitu  
 baba wiitu

<i>English</i>	<i>Swahili</i>
Our mother	mama wetu
Do you want to eat?	wataka kula?
That is a bad child	mtoto yule mbaya
A big child	mtoto mkubwa
A big house	nyumba kubwa
He has come	amekuja
You have lied	umesema wongo
We will both go	tutakwenda wote wawili
You are a bad man	wewe mtu mbaya
All the children are small	watoto wote wadogo
He is not here	hako
Do not come	usiji
We bring	twaleta
Not you	siwe
Not he	siye
Not we	sisisi
A good child	mtoto mzuri
A good man	mtu mzuri
A good knife	kisu kizuri
A good tree	mti mzuri
Good children	watoto wazuri
Good men	watu wazuri
Good knives	visu vizuri
Good trees	miti mizuri
In the head	kitwani
In the stomach	tumboni
In the trees	mitini
In the house	nyumbani
Salutation	Jambo
Reply	
Reply	

*Kamba (Ulu dialect)*

inya witu  
 nukwenda kuya  
 kana kani kathuku  
 kana kanene  
 nyumba ninene  
 akuketi  
 we neno woŋgo  
 itu kathi andu ele  
 we mundu muthuku  
 twana tonthe tunini  
 tikwe  
 udikoke  
 twa kuete  
 tiwe  
 tinye  
 tiithi  
 kana kani museo  
 mundu nimusea  
 kabiu ni kaseo  
 muti ni museo  
 twana tuni tuseo  
 andu anaseo  
 kabiu kaseo  
 miti mino miseo  
 mutueni  
 ebuni  
 mitini  
 nyumbani  
 o voo  
 o voo nēza  
 nēza

*Kikuyu (Jogowini dialect)*

nyina wiitu  
 ugika kurria  
 kana kani nakuru  
 kana kanene  
 nyumba ninene  
 aniuka  
 we nikuhenia  
 tugu thi nawe  
 we mundu muru  
 twana tothe tunini  
 ndarikua  
 udikuka  
 ithui kurehe  
 tiwe  
 tinye  
 tiithui  
 kana kani kiega  
 mundu nimuwega  
 ruhiu rwega  
 mti unwega  
 twana tuni twega  
 andu anega  
 huishiu enjega  
 miti moni mijega  
 mtueni  
 ndaeni  
 mitini  
 nyumbani  
 mwohoro  
 mwohoro mwēga  
 mwēga or mwēga munnu

Cambridge :

PRINTED BY J. AND C. F. CLAY,  
AT THE UNIVERSITY PRESS.







